

**Vzhledem k výši přidělených finančních prostředků na plnění úkolů plánu technické normalizace v roce 2010 ze státního rozpočtu a dosavadního průběhu jejich čerpání za leden až březen sdělujeme, že v rámci přijatých úsporných opatření nebudou do odvolání z plánu TN financovány nově předkládané návrhy projektů na:**

- **systematické prověrky evropských a mezinárodních norem;**
- **projednávání návrhů mezinárodních norem ISO a IEC v etapě 1 - zpracování návrhu;**
- **zavádění norem ISO a IEC do soustavy ČSN pokud nejsou nezbytné z hlediska bezpečnosti, ochrany zdraví a životního prostředí;**
- **projednávání a přejímání technických zpráv a dalších informativních dokumentů, vydávaných evropskými a mezinárodními normalizačními organizacemi;**
- **technické normalizační informace;**
- **zpracování českých překladů návrhů v etapách mezinárodní spolupráce;**
- **evropské normy, jejichž zavedení do soustavy ČSN nevyžaduje český překlad, budou zaváděny převzetím originálu pouze v případě, že je třeba současně upravit souběžnou platnost s přechozím vydáním, které vyšlo tiskem nebo v případě, že jsou doplněny nezbytné národními prvky pro zlepšení srozumitelnosti přejímaného textu. Pokud tato kritéria nesplňují, budou do soustavy ČSN zaváděny oznámením ve Věstníku ÚNMZ.**

**Při předkládání návrhů úkolů PTN na zavádění evropských norem do soustavy ČSN překladem je třeba pečlivě zvažovat význam normy z hlediska bezpečnosti, ochrany zdraví a životního prostředí, popř. průřezového charakteru... (normy na zkušební metody a normy výrobné lze zavádět překladem pouze ve zcela výjimečných a zdůvodněných případech). Výše uvedené platí pro všechny nově předkládané návrhy úkolů, dosud nepředložené ke stanovisku Radě pro technickou normalizaci, bez ohledu na subjekt, který je požaduje, pokud není současně zajištěno jejich financování z externích zdrojů.**

**Věříme, že tato dočasná opatření přijmete s pochopením.**

**V Praze, 2010-03-26**

**Ing. Eva Štejfová  
ředitelka Odboru technické normalizace**